



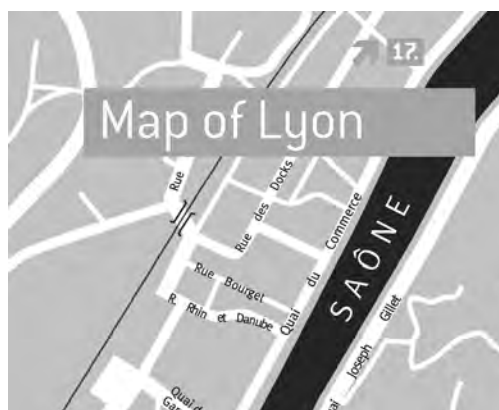
Навстречу ИФЛА. Развитие библиотек – преобразование сообществ

16–22 августа 2014 г. в Лионе (Франция) состоится Всемирный библиотечный и информационный конгресс: 80-я Генеральная конференция и Ассамблея Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА). Тема конгресса: «Библиотеки, граждане, общества: слияние для знания».

Традиционно очередной номер журнала IFLA Journal представляет обзор библиотек принимающей страны конгресса. О типах библиотеках, политике в области библиотечного дела, деятельности ассоциаций библиотекарей, возможностях обучения и многом другом вы можете прочитать в этом номере – <http://bit.ly/UDIFyE>.



В нашем обзоре, посвященном конгрессу ИФЛА, представлено приветствие национального комитета, в котором объясняется смысл названия темы этого года. Мы также познакомим вас с некоторыми инициативами и мероприятиями секции школьных библиотек ИФЛА, а также расскажем о некоторых интересных проектах, задуманных организаторами конгресса.



ПРИВЕТСТВИЕ ОТ НАЦИОНАЛЬНОГО КОМИТЕТА ФРАНЦИИ

Город Лион, Большой Лион и всё библиотечное сообщество Франции очень рады проведению у них Всемирного библиотечного и информационного конгресса. Лион всегда был городом инноваций, мы развиваем знания и стратегии умного города, поэтому мы просто в восторге от предстоящего крупнейшего события в области знаний. Для нас большая честь принимать у себя библиотекарей и информационных специалистов со всего мира, после того, как 25 лет назад Конгресс был проведен в Париже.

Наш Национальный комитет, в который вошли представители министерств, государственных ведомств, региональных и местных органов власти, научных и публичных библиотек Лиона и региона Рона-Альпы, Национальных ассоциаций библиотекарей, а также ключевые партнеры из частного сектора, полностью поддерживает конгресс и заинтересован в этом проекте.

Лион располагает отличной транспортной доступностью, и вы очень скоро поймете, что прогулки по здешним местам похожи на увлекательное путешествие во времени. 500 га городского центра, который был построен в последние 2000 лет, в 1998 году стали объектом Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Все типы французских библиотек и учреждений, занимающихся документацией, начиная с 80-х развивались как результат совместных усилий местных органов власти, университетов и Национального французского правительства. Сейчас они соответствуют высоким международным стандартам и во многих сферах способствуют развитию экспериментов и инноваций, например смелых архитектурных проектов, широкого спектра цифровых ресурсов, социально ориентированных программ, а также культурных мероприятий.

Мы с гордостью предлагаем вам большую программу посещений более 50 библиотек всех видов, в различных городах Франции. Вы насладитесь «Прованс-туром», «Лангедок-туром», включающим в себя Монпелье, и туррами «Латинский квартал» и «Левый берег» в Париже. В программу внесены также Национальная библиотека Франции и Публичная информационная библиотека, кроме того, у вас будет возможность посетить некоторые библиотеки Женевы в Швейцарии.

Тема конгресса «Библиотеки, граждане, общество: слияние для знаний» имеет для нас очень глубокий смысл. Слияние – это имя, данное району Лиона, где встречаются Рона и Сона, две реки, пересекающие город. Слияние также всегда было характерной особенностью истории Лиона, так как на протяжении веков в него стекались потоки мигрантов из соседних стран.



Жерар Коломб – сенатор, Мэр Лиона, Председатель Большого Лиона



Бруно Расин – президент Национальной библиотеки Франции

Со-президенты Национального комитета Франции





Конгресс библиотекарей не похож на другие виды конгрессов. Помимо встречи профессиональных представителей данной отрасли знаний, Всемирный библиотечный и информационный конгресс – это на самом деле слияние тысячи различных культурных традиций, университетов идей и социальных проектов.

Библиотеки способствуют сближению своих клиентов, граждан, которых они обслуживают, и общества, в котором они работают.

Все библиотекари – чемпионы мира, и они каждый день продвигают эти ценности: борьба с дискриминацией, доступ к знаниям, свобода информации, непрерывное обучение...

Поэтому Лион, этот перекресток цивилизаций, множества сокровищ и людей, гордится возможностью продвигать профессиональные ценности и принимать у себя библиотекарей со всего мира, со всем их языковым разнообразием, всех поколений, полов, национальностей и религий. Добро пожаловать в Лион!

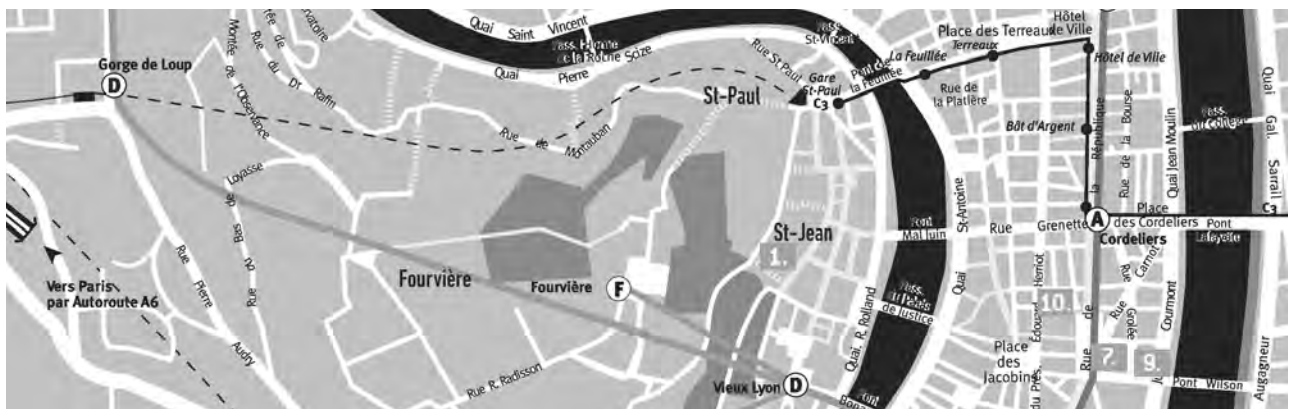
СЕКЦИЯ ШКОЛЬНЫХ БИБЛИОТЕК

Тема заседания 2014 года – «На повестке дня школьные библиотеки: информационно-пропагандистские инициативы со всего мира»



Эта сессия станет кульминацией и празднованием проекта, финансируемого ИФЛА, «Школьные библиотеки на повестке дня», который также является частью инициативы BSLA (Построение сильной библиотечных ассоциаций). В сотрудничестве с Международной ассоциацией школьных библиотек, секция школьных библиотек разработала онлайн-учебные материалы для поддержки ассоциаций, а также других учреждений и частных лиц в их работе по развитию и улучшению школьного библиотечного обслуживания.

Для обсуждения участникам предложены следующие темы:



- Создание новой школьной библиотечной ассоциации,
- Сотрудничество для изменения нормативов школьных библиотек,
- Развитие школьной библиотечной сети,
- Правительственные инициативы для развития школьной библиотеки,
- Использование данных для наполнения информационно-пропагандистских мероприятий школьных библиотек,
- Общение с заинтересованными сторонами и/или лицами, принимающими решения,
- Разработка информационно-пропагандистских целей и стратегии действий.

Участники конгресса имеют возможность посетить школьные библиотеки Лиона. Это инновационные школьные библиотеки:

- средней школы ла Туретта,
- школьного комплекса Жак Брель / Cité scolaire Jacques Brel,
- профессионально-технического училища им. Даниэль Казанова.

Все это недавно построенные и открытые библиотеки этих трех средних школ. Они экспериментируют с новой системой обслуживания учеников, которая называется «Центры культуры и знаний».

Секция школьных библиотек объединила в этом году две основные темы.

В рамках темы «Сильнее библиотеки, сильнее общество» Барбара Шульц-Джонс (Университет Северного Техаса, Дентон, Техас, США) выступит с докладом «Руководство для школьных библиотек ИФЛА/ЮНЕСКО: Обзор и рекомендации».

На протяжении последних двух лет Секция школьных библиотек ИФЛА работала над пересмотром Руководства для школьных библиотек ИФЛА/ЮНЕСКО, принятым в 2002 г. Глава Секции Барбара Шульц-Джонс подведет итоги проделанной работы и представит переработанное и исправленное Руководство на рассмотрение членам ИФЛА. Рабочие группы под председательством



КАКОВЫ ТРЕНДЫ...



Также нашим читателям наверняка будет интересно, что секция школьных библиотек ИФЛА в этом году провела свое среднегодовое заседание в апреле в Лондоне, в штаб-квартире CILIP – Королевском институте библиотечных и информационных профессионалов.

В центре внимания этой встречи было рассмотрение проекта изменений Руководства для школьных библиотек ИФЛА/ЮНЕСКО, принятого в 2002 году.

Группа одобрила преобразование содержания Руководства и решила, что необходимо запросить примеры передовых практик со всего мира и добавить их к каждой главе. Примеры передового опыта станут важным добавочным элементом Руководства и обеспечат признание в сфере развития библиотек по всему миру. Рабочая группа признала, что документ должен быть завершен как можно скорее.

По итогам встречи был принят **ПРОТОКОЛ**, в котором были зафиксированы итоги пересмотра и предложения.

Среди них можно выделить следующие:

1. Раскрыть «основание» школьных библиотек, добавить понятия информационной культуры, культуры обучения (см. манифест FADBEN)

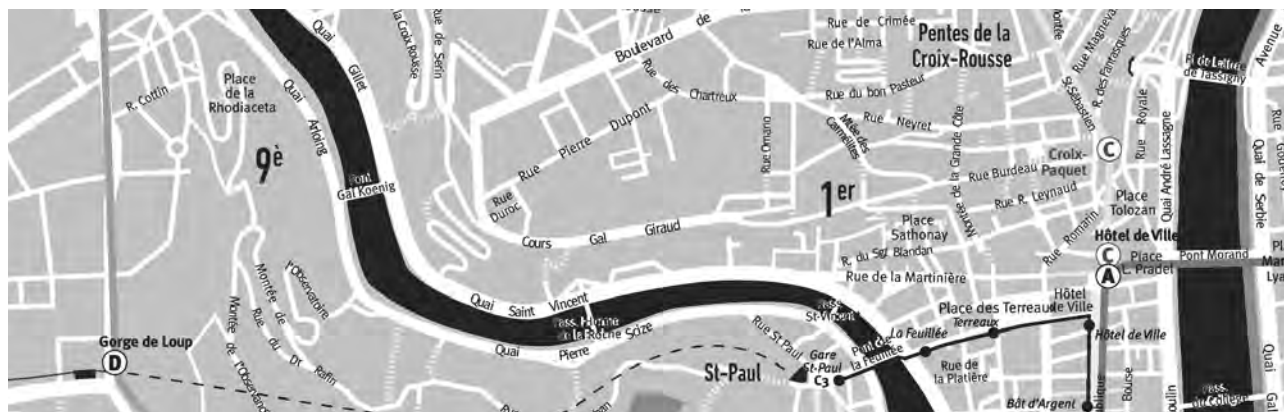
членов Постоянного комитета школьных библиотек дадут оценку данному документу и внесут свои изменения, необходимые для подготовки Руководства для последующих ступеней утверждения (Правление ИФЛА и ЮНЕСКО).

Тема «Объединение для знаний» призвана представить обществу опыт множества стран, таких как Великобритания, Норвегия, Швеция, Франция, Аргентина, США, Индонезия, Шри-Ланка и др.

Мы намеренно приводим здесь несколько тем докладов, так как часто программа конференции сама является важным информационным ресурсом, показывая острые проблемы и самые востребованные, актуальные, обсуждаемые темы в профессиональной среде.

Доклады:

- Сходящиеся пути в кампании за школьные библиотеки в демократической Южной Африке (ЮАР);
- Роль национальных ассоциаций в пропаганде и поддержке школьных библиотек: пример Индонезии (Индонезия);
- Продвижение школьных библиотек, наглядные факты и действия в США;
- Практикуемые стратегии для эффективных информационно-пропагандистских мероприятий в США;
- Почему профсоюзы должны поддерживать школьные библиотеки? Норвежская модель (Норвегия);
- Программа школьных библиотек Норвегии: чего мы достигли;
- Роль французских педагогов-библиотекарей в обучении информации и медиа: перспективы FADBEN (Франция);
- Сотрудничество для нормотворческой деятельности и развития школьных библиотек в Швеции;
- Закон о создании образовательных информационных союзов в Аргентине;
- К пересмотру и репозиционированию школьных библиотек в Южной Нигерии (Нигерия).



ПРОЕКТЫ В РАМКАХ ИФЛА

Trèsors! Выставка в библиотеке Пар Дье в Лионе

С 20 мая по 23 августа 2014 в муниципальной библиотеке Лиона проходит выставка «Сокровища из муниципальной библиотеки Лиона».

Коллекции муниципальной библиотеки Лиона отражают несколько столетий встреч, дискуссий, размышлений, конфликтов и примирений. Три миллиона документов, постепенно собранных на этих стеллажах, рассказывают великое множество историй, которые есть не что иное, как наша история.

С 20 мая по 23 августа 2014 года библиотека погрузится в свою сокровищницу, она приглашает увидеть несколько самородков, отобранных из ее самых удивительных экспонатов. Говорящие на нескольких языках, исходящие из самых разных источников, они упорно пересекали века и границы, чтобы встретиться с вами. **Выставка «Сокровища!»** – это уникальная возможность отправиться на их поиски.

Эта выставка направлена на то, чтобы отдать дань уважения многообразию эпох, тем и материалов, хранящихся в муниципальной библиотеке Лиона. От греческого слова *θήκη* / *thêkê* произошло французское название библиотеки «bibliothèque», означающее «**сундук для книг**». Из этих сундуков, открытых по такому случаю, вниманию публики будут представлены 83 экспоната. Все они поступили из обширной коллекции библиотеки, содержащей более трех миллионов документов. Любой выбор субъективен. Мы не стремились создать полную картину наследия, хранящегося в муниципальной библиотеке Лиона; скорее, каждая драгоценность являет собой особенный экспо-



2. Относительно роли школьной библиотеки в школе – усовершенствовать формулировки о руководящей роли школьных библиотекарей.

3. Обратит внимание на раздел, касающийся этических основ и проблем – здесь необходимо добавить обязанности к «правам учащихся».

4. Четко обозначить, что библиотека – это центр чтения и изучения. Библиотека действует ДЛЯ ВСЕХ.

5. Проработать положения: «обучение, ориентированное на запрос» и «информационную грамотность».

6. Предложено внести пункт о том, что программы и мероприятия являются «неотъемлемым компонентом преподавания и обучения», но отмечается необходимость признать, что баланс мероприятий будет различным.

7. Продвижение грамотности и чтения дополняется различными используемыми терминами – «внеклассное чтение», «свободное чтение» (Великобритания), «чтение для удовольствия» (США), «свободный выбор чтения в классе и для себя».

8. Сформулировать новый раздел для информационной грамотности / квалификации / владения навыками – добавить MIL (медиа- и информационная грамотность).

9. В раздел о повышении квалификации добавить «персональные сети обучения».

10. Главу 6 полностью посвятить научно обоснованной практике (не продвижению и маркетингу как таковому, а роли оценки и научно обоснованной практики в продвижении, маркетинге и пропаганде).





нат, позволяющий посетителям отсюда или из других мест самим представить себе остальную коллекцию.

Независимо от того, скромные они или престижные, сильно они на нас влияют или оставляют равнодушными, эти предметы символизируют изобилие и эклектизм работ во всех формах и на всех языках, сохраненных здесь и собранных в Лионе, некоторые – более тысячелетия назад, а другие в последние месяцы. Кро-



ме того, они открывают нам различные способы, с помощью которых приобретаются подобные экспонаты: исторические случайности, убежденность лица, принимающего решения, страсть коллекционера, совет мецената или предусмотрительность библиотекаря.

Таким образом, каждый предмет обогащает всю коллекцию своей уникальностью: часть и целое проливают новый свет друг на друга, делая саму библиотеку нашим общим сокровищем.

Со времен античности Лион находился на перекрестке европейских торговых путей. Его собрания, как река с притоками, такие же многочисленные и неожиданные, постепенно увлекли за собой множество сокровищ, которые хранятся теперь в муниципальной библиотеке: рукописи, карты, чрезвычайно редкие печатные документы, тома в роскошных переплетах, гравюры, фотографии, и даже совершенно невероятные объекты...

БИБЛИОТЕКАРИ ВСЕГО МИРА: ЖДЕМ СИГНАЛОВ!

Саундскейпы библиотечных сигналов со всего мира.

В рамках встречи конгресса ИФЛА-2014 публичная библиотека Лиона готовит культурное мероприятие, связанное с темой WLIC «Библиотеки, граждане, общество: слияние для знаний», чтобы открыть конгресс для посетителей и поделиться своими коллекциями и наследием с делегатами, которые посетят библиотеки.

Художница Зое Бенуа (Zoe Benoit) была приглашена для участия. Она создает произведение современного искусства, объединяющие в себе множество материала, полученного от мирового библиотечного сообщества.



Зое работает над производением, состоящим из электронных звуковых сигналов, которое называется «Библиобип» – коллекцией саунд-скейпов библиотечных «гудков» со всего мира. Эта работа впоследствии будет представлена в нашей цифровой библиотеке «Numelyo».

Что такое «Библиобип» и как принять в нем участие?

Нужно записать «библиотечный звук» в формате MP3 с помощью, например, обычного мобильного телефона и загрузить в удаленный компьютер! Нам нужны минутные записи фонового шума, возникающего во время библиотечного контроля и прочих производственных мероприятий, включая электронные звуки обработки книг или других библиотечных СМИ, обмен словами, и др. Чтобы правильно записать сигнал, выберите место рядом с отделами, где можно услышать специфические рабочие звуки, соединяющие в себе голоса и шум сотрудников библиотеки и материалов, которые они обрабатывают. Затем загрузите этот MP3-файл на сайт Numelyo (<http://bit.ly/1nrCZ4s>), где вы сможете прослушать свой звуковой сигнал, а также различные «библиобипы» со всего мира!



При подготовке обзора использованы материалы сайта – <http://www.ifla.org/>, подраздел – <http://conference.ifla.org/ifla80/>. Также использованы иллюстрации из журнала «IFLA Journal» (Volume 40 Number 2 June 2014) – <http://bit.ly/UDIFyE>.